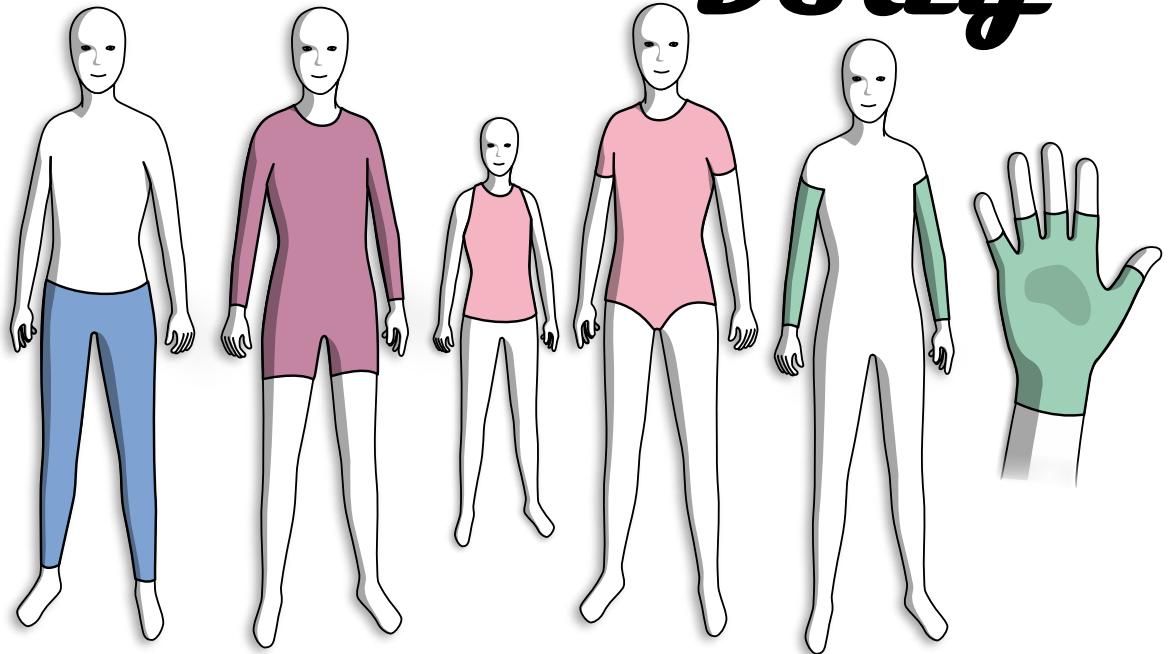


# elements

## *body*



**SN**

.....

BRUKSANVISNING - BRUGERINSTRUKTION - USER INSTRUCTION

BRUKERVEJLEDNING - KÄYTTÖOHJEET

allard



# SVENSK

## Allmän information

Du har fått en Elements Body ortos. Din läkare/medicinska utprovare har genom att beställa den ansett att den kan leda till förbättringar för dig i ditt dagliga liv. Genom att den sitter åt mot kroppen/kroppsdelarna kan din hällning och stabilitet öka och du kan få större rörelsemöjlighet. Till exempel kan höftens el skuldrans position förbättras. Vid användning av ortosen kan talet bli tydligare. Initiativ kan det förekomma att du inte upplever detta utan endast känner att något är annorlunda.

Materialet som används till Elements Body är noga utvälj, producerat och certifierat enligt Oeko-Tex standard 100, klass II. Då Elements Body i vissa fall används för barn under 3 år har det beige materialet även testats för att uppnå de höga säkerhetskrav som ställs för småbarn, klass I.

## Syftet med behandlingen

Plagget är tillverkat efter dina mått och är endast avsett att användas av dig.

Syftet med behandlingen kan vara:

- Att öka djupkänseln även kallad proprioception. (förmågan att avgöra de egna kroppsdelarnas position)
- Att förbättra kroppshållningen
- Att förbättra kroppsmedvetenheten
- Att förbättra finmotoriken
- Att genom bättre kroppshållning kan armarnas och benens rörelse bli lättare

Annat \_\_\_\_\_

För att uppnå bästa nytta med din ortos är det viktigt att den i början av behandlingen används varje dag. Följ schemat för användning i denna information eller det din utprovare rekommenderar.

Produkten ger effekt vid fysisk aktivitet. Vid vila sker ingen förändring.

Efter några månader kan du märka att de fördelar du upplever vid användning av dräkten kan stanna kvar under några timmar efter att dräkten tagits av.

## Råd om påtagning och användning av ortosen

### Hel dräkt

- Öppna alla dragkedjor och andra förslutningar
- Dra upp varje ben för sig över knäna.
- Kontrollera att knäpanelerna är centrerade.
- Dra upp dräkten över bakdelen och höfterna.
- Trä i en arm i taget och dra sen dräkten upp över axlarna. Kontrollera att armbågspanelerna är centrerade.
- Kontrollera att sömmarna löper rakt på armarna, benen samt sidorna av kroppen.
- Drag upp en dragkedja i taget i den ordning som fungerar bäst.

### Ytterligare råd

Vid användning:

- Om man trär en plastpåse över armen respektive benet vid påtagning kan det vara lättare att få på sig ortosen.
- Om du får hudutslag eller feber, tag av ortesen och kontakta din utprovare/läkare.
- Var uppmärksam på om din hudfärg eller kroppstemperatur förändras. Detta kan vara tecken på cirkulationsproblem. Tag genast av ortesen och kontakta din utprovare/läkare.
- Ortosan ska sitta åt och det kan uppstå röda märken, vanligen runt halsen och i armhålorna. Dessa ska försvinna inom 30-40 minuter efter att ortosan tagits av. Om de inte försvinner, kontakta din utprovare/läkare.
- Om du råkar använda ortosan för lång tid, över 10 timmar vilket inte är att rekommendera, kan man vid vissa tillstånd känna en överstimulans vilket i sin tur kan leda till övertrötthet.

## Speciella instruktioner vid användning av ortos till barn:

- Se till att barnet inte tappar balansen och faller vid påtagning av ortosen
- Kontrollera att ortosan appliceras på rätt sätt så att eventuella förstärkningar och blixtlås kommer på rätt håll
- Om barnet växer eller ökar i vikt kan ortosan ge märken och skava mer än vanligt. Kontakta utprovaren/läkaren för bedömning om ny måtttagning.
- Kontroll av dräkten med avseende på storlek ska göras regelbundet, med högst 6 månaders intervall.

# elements body

## Schema för användning

- Den första behandlingsdagen ska ortosan endast bäras under högst två timmar vid samma tillfälle.
- Om det inte uppstår några allvarliga reaktioner vid första användningstillfället, öka användningen med en timme per dag.
- Fortsätt att öka användningen med en timme per dag tills rekommenderad tid uppnås. Generell rekommendation är att dräkten ska användas minst 6 timmar och max 10 timmar per dag. Används dräkten mer än 10 timmar kan patienten vid vissa tillstånd känna en överstimulans vilket kan medföra övertrötthet.
- Vi rekommenderar att ortosan inte används nattetid, om inte din utprovare specificit angott att du ska göra det.

## Tvättinstruktioner

Vänligen använd ett icke-biologiskt milt tvättmedel. Dvs. ett syntetiskt tvättmedel som inte innehåller några enzymer. Vi rekommenderar att alltid använda tvättpåse för att minska slitage vid tvätt.

- Använd inte sköljmedel.
- Torka inte dräkten i direkt solljus
- Torka inte dräkten över ett element



Maskintvätt 40°  
skontvätt



Plantorkas



Ej strykning



Ej torktumlas



Ej klorblekning



Ej kemtvätt

## Allmenn informasjon

Du har fått en Elements Body ortose. Din lege/medisinske utprøver har, ved å bestille den, ansett at den kan føre til forbedringer for deg i ditt daglige liv. Ved at den sitter mot kroppen/kroppsdelene kan holdningen og stabiliteten din øke, og du kan få større bevegelsesmulighet. For eksempel kan hoftegens eller skuldrernes posisjon forbedres. Ved bruk av ortosen kan talen bli tydligere. I starten kan det hende at du ikke opplever dette, men kun kjenner at noe er annerledes.

Materialet som brukes i Elements Body er nøyne utvalgt, produsert og sertifisert i henhold til Øko-Tex standard 100, klasse II. Da Elements Body i enkelte tilfeller brukes for barn under 3 år, har det beige materialet også blitt testet for å oppnå de høye sikkerhetskravene som stilles for småbarn, klasse I.

## Hensikten med behandlingen

Plagget er laget etter dine mål, og er kun beregnet for bruk av deg.

Hensikten med behandlingen kan være:

- Å øke dybdefølelsen også kalt propriocepjon (evnen til å avgjøre deg egne kroppsdelenes posisjon).
- Å forbedre kroppsholdningen
- Å forbedre kroppsbevisstheten
- Å forbedre finmotorikken
- Armenes og benas bevegelse kan bli lettere på grunn av bedre kroppsholdning

Annet \_\_\_\_\_

---



---



---

For å oppnå best nytte av ortosen din, er det viktig at den i starten av behandlingen brukes hver dag. Følg skjemaet for bruk i denne informasjonen, eller det utprøveren din anbefaler.

Produkten gir effekt ved fysisk aktivitet. Ved hvile skjer det ingen forandring.

Etter noen måneder kan du merke at de fordelene du opplever ved bruk av drakten kan opprettholdes noen timer etter at plagget er tatt av.

## Råd om å ta på og bruk av ortosen

### Hel drakt

- Åpne alle glidelåser og andre lukninger
- Dra opp hvert ben hver for seg over knærne.
- Kontroller at knepanelene er sentrert.
- Dra opp over baken og hofteiene.
- Tre i en arm om gangen, og dra deretter drakten opp over skuldrene. Kontroller at albupanelene er sentrert.
- Kontroller at sømmen løper rett på armene, bema samt i sidene av kroppen.
- Dra opp en glidelås om gangen i den rekkefølgen som fungerer best.

### Ytterligere råd

Ved bruk:

- Om man trer en plastpose over armen respektive benet ved påtakking, kan det være lettere å få på seg ortesen.
- Om du får hudutslett eller feber, ta av ortesen og kontakt utprøveren/legen din.
- Vær oppmerksom på om hudfargen eller kroppstemperaturen din farandres. Dette kan være tegn på sirkulasjonsproblemer. Ta straks av ortesen og kontakt utprøveren/legen din.
- Ortosen skal sitte intitt og det kan oppstå røde merker, vanligvis rundt halsen og i armhulene. Disse skal forsvinne innen 30-40 minutter etter at ortosen er tatt av. Om de ikke forsvinner, kontakt utprøveren/legen din.
- Om du tilfeldigvis bruker ortosen i for lang tid, over 10 timer (noe som ikke anbefales), kan man ved visse tilstander kjenne en overstimulans som i sin tur igjen kan lede til utmattelse.

### Spesielle instruksjoner ved bruk av ortose til barn:

- Pass på at barnet ikke mister balansen og faller når man tar på ortesen.
- Kontroller at ortosen settes på riktig måte så eventuelle forsterknings og glidelås kommer rett sted.
- Om barnet vokser eller øker i vekt, kan ortosen gi merker og gnage mer enn vanlig. Kontakt utprøveren/legen for vurdering om ny måltaking.
- Kontroll av drakten med tanke på størrelse skal gjøres regelmessig, med maksimum 6 måneders intervall.

### Skjema for bruk

- Den første behandlingsdagen skal ortosen kun brukes i maksimum to timer sammenhengende.
- Om det ikke oppstår noen alvorlige reaksjoner ved første gangs bruk, øk bruken med en time per dag.
- Fortsett å øke brukstiden med en time per dag inntil anbefalt tid oppnås. Generell anbefaling er at plagget skal brukes minst 6 timer og maksimum 10 timer per dag. Brukes plagget mer enn 10 timer kan pasienten ved noen tilstander kjenne en overstimulering, noe som kan medføre utmattelse.
- Vi anbefaler ikke at ortosen brukes om natten om ikke utprøveren din spesifikt har angitt at du skal gjøre det.

### Vaskinstruksjoner

Vennligst bruk et ikke-biologisk mildt vaskemiddel, dvs. et syntetisk vaskemiddel uten enzymer. Vi anbefaler bruk av vaskepose for å minske slitasje ved vask.

- Ikke bruk skyllemiddel
- Ikke tørk plagget i direkte sollys
- Ikke tørk plagget over en varmeovn



Maskinvask på skåneprogram 40°



Tørkes flatt



Kan ikke strykes



Kan ikke tørkes i trommel



Tåler ikke klorbleking



Kan ikke renses kjemisk

## Generel information

Du har fået en Elements Body ortose. Din læge/Avt. Bandagist har ved at bestille den vurderet at den kan føre til forbedringer for dig i det daglige. Ved at den sidder tæt på kroppen/kropsdelen kan din holdning og stabilitet øges og du kan få større rørighed. Foreksempel kan hofteen eller skulderens position forbedres. Ved brug af ortosene kan talen også i visse tilfælde forbedres. Initialt kan det forekomme at du ikke oplever dette uden at mærke noget er anderledes.

Materialet som anvendes til Elements Body er noje udvalgt, produceret og certificeret i henhold til Oeko-Tex standard 100, klass II. Da Elements Body i visse tilfælde anvendes til børn under 3 år er det beige materiale også testet for at opnå de høje sikkerhedskrav som kræves for småbørn, klass I.

## Hensigten med behandlingen

Elements Body er lavet efter dine mål og er kun beregnet til at blive brugt af dig.

Hensigten med behandlingen kan være:

- At øge dybdesensibiliteten, også kaldet proprioceptionen (evnen til at bestemme sine egne kropsdeles position)
- At forbedre kropsholdning
- At forbedre kropsbevidsthed
- At forbedre finmotorik
- At gennem bedre kropsholdning kan arme og benens bevægelser blive bedre

Andet \_\_\_\_\_

For at opnå maksimal fordel med din ortose er det vigtigt at den i starten af behandlingen bruges hver dag. Følg skemaet til anvendelse i denne information eller hvad din terapeut anbefaler.

Ortosen giver effekt ved fysisk aktivitet. Ved hvile er der ingen forandring.

Efter et par måneder kan du mærke at de fordele du oplever ved anvendelsen af dragten kan forblive op til et par timer efter ortosen er taget af.

## Råd vedrørende påtagning og anvendelse af ortosen.

### Her drægt

- Åben alle lynlåse og andre lukkeanordninger.
- Træk op til over knæet på begge ben.
- Kontroller at knæpanelerne er centreret.
- Træk dragten op over bagdelen og hofterne.
- Put en arm i ad gangen og træk derefter dragten op over skuldrene. Kontroller at albupanelerne er centreret.
- Kontroller at sømmene er lige på armene, benen og i siderne på kroppen.
- Luk en lynlås af gangen, i den ordning som fungere bedst.

### Yderlige rådgivning

Ved anvendelse:

- Hvis man trækker en plastikpose over armen og fodden ved påtagning kan det være nemmere at komme i ortosen.
- Hvis du får hududsæt eller feber, tag ortosen af og kontakt din terapeut/læge.
- Vær opmærksom på om din hudfarve eller kropstemperatur forandres. Det kan være tegn på cirkulationsproblem. Tag straks ortosen af og kontakt din terapeut/læge.
- Ortosen er tætsiddende og kan forventes at give røde mærker, sædvanligvis omkring halsen og i armhulerne. Disse forsvinder efter 20-30 minutter når ortosen tages af. Hvis de ikke forsvinder, kontakt din terapeut/læge.
- Hvis du tilfældigvis kommer til at bruge ortosen i for lang tid, over 10 timer hvilket frarådes, kan man i visse tilfælde føle en overstimulans hvilket kan føre til overtræthed.

### Specielle instruktioner ved anvendelse af ortosen til børn:

- Sørg for, at barnet ikke mister balancen og falder ved påtagning af ortosene.
- Kontroller at ortosene appliceres korrekt så eventuelle forstærkninger og lynlåse sidder rigtig.
- Hvis barnet volser eller øger i vægt kan ortosene give mærker, mere en normalt. Kontakt terapeut/lægen for en ny måltagning.
- Kontrol af ortosene angående størrelse skal gøres regelmæssigt, med højst 6 måneders interval.

### Tilvending

- Det tilrådes at ortosene højest bruges 2 timer den første dag.
- Hvis der ikke opstår nogle alvorlige reaktioner, så øger man brugen af ortosene med en time pr dag.
- Fortsæt med at øge forbruget med en time om dagen indtil det anbefalet antal timer er nået. Generel anbefaling er, at dragten skal brugt i minimum 6 timer og højst 10 timer pr. dag. Hvis dragten er brugt i mere end 10 timer kan patienten under visse forhold føler en overstimulering som kan forårsage træthed.
- Vi rekommenderer ikke at ortosene anvendes om natten, medmindre din terapeut specifikt har angivet anden brug.

### Vaskinstruktioner

Venligst anvend et ikke-biologisk mildt vaskemiddel. Dvs et syntetisk vaskemiddel som ikke indeholder enzymer. Vi anbefaler altid at anvende vaskepose ved vask for at mindske slidtage.

- Anvend ikke skyllemiddel
- Ikke tørring af ortosene i direkte sollys
- Ikke tørring af ortosene på radiator



**Maskinvask 40°  
mildvask**



**Tørres fladt**



**Ikke strygning**



**Ikke tørretumbler**



**Ikke klorbehandling**



**Ikke Kemisk vask**

## Yleistä tietoa

Olet saanut Elements Body ortoosin. Lääkärisi/ortoosin sovittaja on tilaamalla ortoosin katsonut sen voivan tuoda apua päivittäiseen elämään. Ortoosin istuessa tiukasti vartaloasi/raajaasi vasten voi ryhtyä ja stabiliteettili parantua, sekä mahdollisuutesi liikkumiseen lisääntyä. Esimerkki lantion tai hartialoiden asento voi muuttua tai puheesi tulla selvenminä ymärrettäväksi. Alkuksi voi tuntua siltä, että et huoma selviä muutoksia, mutta jokin silti tuntuu erilaiselta.

*Element Bodyssä käytetty materiaali on valittu huolellisesti sekä valmistettu ja sertifioitu Oeko-Tex standardi 100 mukaisesti luokassa II. Koska Elements Body:a käytetetään joissakin tapauksissa alle 3-vuotialla lapsilla on beige materiaali myös testattu lapsia koskeville korkeilla luokan I turvallisuusvaatimuksilla.*

## Hoidon tarkoitus

Puku on valmistettu mittojen mukaan ja on tarkoitettu vain sinun omaan käyttöösi. Hoidon tarkoituksesta voi olla:

- Parantaa asento- ja liikeaistiasi, eli proprieopiotia (kyky tuntea kehon eri asennot ja liikkeet)
- Parantaa ryhtiäsi
- Parantaa kyykylästä tiedostaa oma kehosi
- Parantaa hienomotoriikkaasi (pienien lihasten hallintaa)
- Paremman ryhdin avulla käsienvälinen ja jalkojen liikkuvuus helpottuu

Muuta \_\_\_\_\_

Parhaan hyödyn saamiseksi ortoosistasi on tärkeää, että pukua pidetään yllä joka päivä hoidon alussa. Seuraa näiden ohjeiden mukana tulevaa hoitosuunnitelmaa tai niitä jotka olet saanut sovittajaltasi.

Ortoosin hyöty ilmenee fyysisissä aktiviteeteissa. Levossa muutosta ei tapahdu.

Muutaman kuukauden jälkeen voit huomata, että ne asiat jotka ovat helppottuneet puvun käytön aikana, voivat säilyä muutamien tuntien ajan puvun riisumisen jälkeen.

## Ohjeita puvun pukemisessa ja käytössä

### Koko puku

- Avaa kaikki vetoketjet ja muut kiinnikkeet.
- Vedä molemmat lahkeet erikseen polven yläpuolelle.
- Tarkista, että polvivahvikkeet ovat keskellä polvea.
- Vedä puku pakaroiden ja lantion ylitse.
- Pue yksi hiha kerrallaan ja vedä sitten puku hartialoiden ylitse. Tarkista, että kynärpäävahvikkeet ovat keskellä kynärpäättä.
- Tarkista, että saumat kulkevat suorassa käsisvarissa, jaloissa sekä vartalon sivuilla.
- Vedä takimmainen vetoketju ensin ja sitten etummainen (joskus voi olla helpompia tehdä päinvastoin).

### Muut ohjeet

Käytön aikana:

- Jos laitat käden tai jalani päälle muovipussi voi puvun pukeminen olla helpompaa.
- Jos sinulla ilmenee ihoärsysty়ä tai kuumetta riisu puku yltääsi ja otta yhteyttä sovittajaan/lääkäriin.
- Tarkalle ihon kuntoa sekä kehoniolen lämpötilaa. Jos ihon väri muuttuu tai lämpötila kohoaan voi se olla merkki verenkierro-ongelmasta. Riisu puku heti yltääsi ja otta yhteyttä sovittajaan/lääkäriin.
- Ortoosin tulee istua tiukasti yllä ja punaisia jalkia voi jäädä iholle, normaalista kaulan ja kainaloiden ympäriille. Näiden tulee hävitää 30-40 minuutin sisällä puvun riisumisen jälkeen. Jos ne eivät häviä otta yhteyttä sovittajaan/lääkäriin.
- Jos sattuisit pitämään pukua ylläsi liian kauan, yli 10 tuntia mikä ei ole suositeltavaa, voi se jossain tapauksissa johtaa ylistimulaatioon, mikä vuorostaan voi johtaa yliväsymykseen.

### Erityiset ohjeet puvun käytössä lapsilla:

- Huolehdi, että lapsi ei menetä tasapainoansa tai kaudu puvun pukemisen jälkeen.
- Tarkista, että puku on puettu oikealla tavalla siten, että mahdolliset lisävahvistukset ja vetoketju ovat oikeassa asennossa.
- Jos lapsi kasvaa tai hänen painonsa nousee voi puku jäättää jalkia iholle tai hangata tavallista enemmän. Ota yhteyttä sovittajaan/lääkäriin uusien mittojen arvioimiseksi.
- Huolehdi, että puvun sopivuus lapselle tarkistetaan säännöllisesti, vähintään 6 kuukauden välein.

## Puvun hoitosuunnitelma

- Ensimmäisenä hoitopäivänä tulee pukua pitää yllä korkeintaan kaksi tuntia yhtäjaksoisesti.
- Jos ensimmäisen hoitokerran jälkeen mitään vakavia reaktioita ei esintynyt, pidennä käyttöä kaa yhdellä tunnilla päivässä.
- Jos 2 tunnin kuluttua ei ole havaittu haittavaikutuksia, lisää käyttöä asteittain 1 tunnilla joka päivä, kunnes saavutetaan suosittelut enimmäiskäytötaika. On suositeltavaa, että pukua käytetään vähintään 6 tuntia ja enintään 10 tuntia päivässä. Jos pukua käytetään yli 10 tuntia peräkkäin, potilaas voi tietysti olosuhteissa tuntea ylistimulaatioita, joka voi aiheuttaa väsymystä.
- Suosittelemme, että pukua ei käytetä yöllä, jos puvun sovittaja ei erityisesti ole antanut ohjeita siihin.

## Pesuohjeet

Käytä ei-biologista mietoa pesuainetta eli nk. synteettistä pesuainetta, joka ei sisällä entsyymejä. Suosittelemme pesupussin käyttöä, jotta tuotteen kunto säilyisi pidempään hyvänä.

- Älä käytä huuhteluinetta
- Älä kuivata pukua suorassa auringonvalossa
- Älä kuivata pukua lämpöpatterin päällä



Hienopesu  
koneessa 40°



Tasokuivatus



Ei silitystä



Ei kuivausrumpua



Ei kloorivalkaisua



Ei kemiallista pesua

# ENGLISH

## General information

Your Elements Body Orthosis has been prescribed by your clinician to help improve your daily living. It should fit snugly against the body and provide pressure on the trunk and extremities. It is intended to improve your posture and increase stability. For example the hip and shoulder position can be improved. Wearing this Orthosis may also make your speech clearer. The changes may not be instant, you may only see improvement over a period of time.

The fabrics used in Elements Body are carefully selected and are produced & certified according to Oeko-Tex standard 100, product class II. Due to early use of Elements Body in some cases, additional testing has been carried out to meet safety requirements for children under three (3) years. These tests are quite extensive and requirements are high so therefore, only beige fabrics have been tested and approved for infants.

## Purpose of Elements Body

This Orthosis is custom made for you and should not be used by anyone else. It is intended to:

- Increase proprioceptive feedback (awareness of body in space)
- Improve postural control
- Improve body awareness
- Improve fine motor skills
- Improve body posture
- Extremities movement can also be improved.

Other \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

For optimum results it is important that the Orthosis is used every day during activities.

Please follow the instructions provided by your clinician. During rest, the Orthosis will have no function.

Once you have been using the Orthosis for a couple of months you will also notice that the effect of wearing the Orthosis will remain with you even when you are not wearing the suit.

## Advise for applying and wearing Elements Body:

### Applying the Full Suit:

- Open all zippers and closures.
- Pull each leg above the knees one at a time.
- Check the knee panels are centred.
- Pull the suit over the buttocks and hips.
- Insert arms one at a time and then pull the suit over the shoulders.
- Check the elbow panels are centred.
- Check all seams are straight on the arms, legs and sides of the body.
- Pull up each zip one at a time, in any order that you feel most comfortable.

### Wearing the Full Suit:

- By applying a plastic bag over the arm and leg it can simplify donning the Orthosis.
- If you notice any skin irritation or experience a raised temperature, remove the Orthosis and contact your clinician.
- Be observant for signs of discomfort, or change in body temperature. This could be an indication of circulation problems. Immediately remove the Orthosis and contact your clinician.
- The Orthosis should fit snugly. It is normal to see red marks around the neck and arm pits after removing the Orthosis. This should last for about 30-40 minutes. If the red marks do not go away, then contact your clinician
- If the orthosis is overused e.g. more than 10 hours consecutively, you may feel a certain degree of over stimulation that can lead to excessive tiredness.

## Special Instructions for the use of Elements Body for children:

- Be observant that the child does not lose their balance and fall during donning.
- Check the Orthosis is correctly applied and that all reinforcements and zippers are in the correct position.
- When the child grows and / or gains weight the Orthosis may cause more red marks or chaffing on the skin than normal. Contact your clinician to check the fit of the Orthosis.
- Check the size of the Orthosis every 6 months.

# elements body

## Wearing Schedule

- On the first day only use the Orthosis for a maximum of 2 hours at one time.
- If after 2 hours there are no adverse reactions, gradually increase the use by 1 hour every day until you reach the maximum recommended period of use. It is advised that the suit is worn a minimum of 6 hours and a maximum of 10 hours per day. If the suit is worn more than 10 consecutive hours, the patient may in certain conditions feel an overstimulation which may cause tiredness.
- The Orthosis should not be used during the night unless the clinician has instructed this.

## Washing Instructions

Please use a non-biological mild detergent (a synthetic washing powder that does not contain enzymes).

We recommend that Elements Body is washed gently using a laundry bag. Excessive washing may deteriorate the fabric and function of the garment.



Machine wash 40°  
gentle cycle



Dry flat



Do not iron



Do not tumble dry



Do not bleach



Do not Dry Clean

# Support for Better Life!



Camp Scandinavia AB, Karbingatan 38  
SE-254 67 Helsingborg, Sweden  
Phone: +46 42 25 27 01



allard|  
INT'L

[www.allardint.com](http://www.allardint.com)

Tel +46 42 25 27 00  
Fax +46 42 25 27 25

**ALLARD INTERNATIONAL**  
Camp Scandinavia AB  
Karbingatan 38  
SE-254 67 Helsingborg SWEDEN  
[info@allardint.com](mailto:info@allardint.com)